

Nome do produto : CHAINSPRAY
Ref.Nr.: UDS000085_7_20120514 (PT)

Data de criação : 14.05.12 Version : 1.0
Revisão de :

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa**1.1. Identificador do produto**

CHAINSPRAY
Aerossol

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Lubrificantes

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

CRC Industries UK Ltd.
Wylds Road
Castlefield Industrial Estate
TA6 4DD Bridgwater Somerset
United Kingdom
Tel.: +44 1278 727200
Fax.: +44 1278 425644
E-mail : hse.uk@crcind.com

1.4. Número de telefone de emergência

(+44)(0)1278 72 7200 (office hours)
Portugal Centro de Informação Antivenenos (CIAV): 800 250 250

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos**2.1. Classificação da substância ou mistura****Classificação de acordo com 67/548/CEE ou 1999/45/CE:**

Saúde:	R38: Irritante para a pele. R67: Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores.
Física:	R12: Extremamente inflamável. EXTREMAMENTE INFLAMÁVEL
Ambiente :	R51/53: Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.

2.2. Elementos do rótulo

Símbolos de precaução : EXTREMAMENTE INFLAMÁVEL



1 / 9

CRC Industries UK Limited
Ambersil House, Wylds Road, Castlefield Industrial Estate, Bridgwater,
Somerset, TA6 4DD
Tel: +44 (0)1278 727200 Fax: +44 (0)1278 425644 web: www.ambersil.com

Nome do produto : CHAINSPRAY
 Ref.Nr.: UDS000085_7_20120514 (PT)

Data de criação : 14.05.12 Version : 1.0
 Revisão de :



Xi : IRRITANTE



N : PERIGOSO PARA O AMBIENTE



Frases de perigo (R) :

R12: Extremamente inflamável.
 R38: Irritante para a pele.
 R51/53: Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.
 R67: Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores.

Frases de segurança (S) :

S2: Manter fora do alcance das crianças.
 S16: Manter afastado de qualquer chama ou fonte de ignição - Não fumar.
 S23: Não respirar os vapores/aerossóis.
 S24: Evitar o contacto com a pele.
 S51: Utilizar somente em locais bem ventilados.

Elementos extra do rótulo, de acordo com a Directiva sobre Dispensadores de Aerossóis 75/324/CE:

Recipiente sob pressão. Proteger dos raios solares e não expor a temperaturas superiores a 50°C. Não furar ou queimar, mesmo após utilização. Não vaporizar para uma chama ou um corpo incandescente.

Outros elementos extra do rótulo:

As preparações classificadas de nocivas em virtude do risco de aspiração não devem ser rotuladas como nocivas, com a frase R65, se forem colocadas no mercado em embalagens para aerossóis ou em recipientes dotados de um dispositivo de pulverização selado. (directiva Europeia 67/548 Annex VI 9.4)

2.3. Outros perigos

Nenhum.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

3.1. Substâncias

Não aplicável.

3.2. Misturas

Componentes perigosos	Nr-CAS	EC-nr	w/w %	símbolo	R-frase*	Notas
hidrocarbonetos, ricos em C3-4, destilado do petróleo Gases de petróleo liquefeitos	68512-91-4	270-990-9	30-60	F+	12	K
mineral oil (IP 346 DMSO extract < 3%)	-	-	10-30	-	-	B
Hidrocarbonetos, C7, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos	-	927-510-4	10-20	F,Xn,N	11-38-51/53-65-67	B

Nome do produto : CHAINSPRAY

Data de criação : 14.05.12 Version : 1.0

Ref.Nr.: UDS000085_7_20120514 (PT)

Revisão de :

1H-Imidazole-1-ethanol, 2-(8-heptadecenyl)-4,5-dihydro-	95-38-5	202-414-9	1-5	Xn,C,N	R22-R34-R48-R50/53	
Hidrocarbonetos, C11-C14, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos,	-	926-141-6	1-5	Xn	65-66	B
Explanation notes						
B : substancias para as quais a regulamentacao nacionalia preveja limites de exposicao no local de trabalho						
K : nao e necessario classificar a substancia como cancerigena, a substancia contem menos de 0,1 % m/m, de 1,3-butadieno (numero Einecs 203-450-8)						

Componentes perigosos	Número de registo	Nr-CAS	EC-nr	w/w %	Classe e categoria de perigo	Advertência de perigo	Notas
Hidrocarbonetos, C7, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos	01-2119475515-33	-	927-510-4	10-20	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H225,H315,H336,H304,H411	B
Hidrocarbonetos, C11-C14, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos,	01-2119456620-43	-	926-141-6	1-5	Asp. Tox. 1	H304	B
Explanation notes							
B : substancias para as quais a regulamentacao nacionalia preveja limites de exposicao no local de trabalho							
(* Explicação de frases: ver capítulo 16)							

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

Contacto ocular :	Se a substância entrar em contacto com os olhos, lavar de imediato com água abundante. Consultar um médico
Contacto cutâneo :	Tirar imediatamente a roupa contaminada e banhar abundantemente a pele atingida com água. Lavar em seguida com água e sabão Consultar um médico
Inalação :	Ar fresco, manter o calor e em repouso. Em caso de efeitos adversos, consultar um médico
Ingestão :	Não induzir vômito se ingerido devido ao risco de aspiração para os pulmões. Se houver suspeita de aspiração, consultar imediatamente um médico

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Inalação :	A inalação excessiva dos vapores do dissolvente pode causar náusea, cefalalgia e tonturas.
Ingestão :	Depois de vomitar o produto ingerido, é provável que se produza uma aspiração aos pulmões. Os dissolventes podem produzir uma pneumonia química. Sintomas: dor de garganta, dor abdominal, náuseas, vômitos
Contacto cutâneo :	Irritante para a pele Sintomas: vermelhidão e dor
Contacto ocular :	Pode causar irritação. Sintomas: vermelhidão e dor

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários



3 / 9

CRC Industries UK Limited
 Ambersil House, Wylds Road, Castlefield Industrial Estate, Bridgwater,
 Somerset, TA6 4DD
 Tel: +44 (0)1278 727200 Fax: +44 (0)1278 425644 web: www.ambersil.com

**Nome do
produto :** CHAINSPRAY**Data de criação :** 14.05.12 Version : 1.0**Ref.Nr.:** UDS000085_7_20120514 (PT)**Revisão de :****Conselho geral :**

Em caso de indisposição consultar o médico (mostrar-lhe o rótulo se possível)
Avisar sempre o médico em caso de persistência dos sintomas.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios**5.1. Meios de extinção**

espuma, dióxido de carbono ou pó

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

As embalagens de aerossol podem explodir, caso sejam expostas a temperaturas superiores aos 50°.
Forma produtos de decomposição perigosos
CO, CO2.

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Pulverizar com água o(s) recipiente(s) exposto(s) ao fogo para mantê-lo(s) frio(s)
Em caso de incêndio, não respirar os fumos

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais**6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**

Cortar todas as fontes de inflamação
Proporcionar uma ventilação adequada
Usar vestuário de protecção e luvas adequadas.

6.2. Precauções a nível ambiental

Não permitir a penetração no sistema de esgotos nem nos cursos de água

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Absorver o produto derramado com um material inerte apropriado

6.4. Remissão para outras secções

Para mais informações, consulte a secção 8

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem**7.1. Precauções para um manuseamento seguro**

Conservar longe do calor e de quaisquer fontes de inflamação
Evitar acumulação de cargas electrostática
O equipamento deve ser ligado à terra
Utilizar equipamento eléctrico/de ventilação/de iluminação/.../à prova de explosão.



Nome do produto : CHAINSPRAY
 Ref.Nr.: UDS000085_7_20120514 (PT)

Data de criação : 14.05.12 Version : 1.0
 Revisão de :

Utilizar apenas ferramentas antichispa.
 Não respirar os aerossóis e vapores.
 Proporcionar uma ventilação adequada
 Evitar o contacto com a pele e os olhos.
 Lavar bem depois de usar
 Usar luvas de protecção/vestuário de protecção/protecção ocular/protecção facial.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Embalagem sob pressão: Proteger contra os raios solares e não expor a temperaturas superiores a 50°.
 Conservar fora do alcance das crianças.

7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Lubrificantes

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/protecção individual

8.1. Parâmetros de controlo

Limites de exposição :

Componentes perigosos	Nr-CAS	métodos	
Limites de exposição definidos nacionalmente, Portugal			
mineral oil (IP 346 DMSO extract < 3%)	-	TWA	5 mg/m3

8.2. Controlo da exposição

Procedimentos de controlo :	Proporcionar uma ventilação adequada Conservar longe do calor e de quaisquer fontes de inflamação Evitar acumulação de cargas electrostática
Protecção pessoal :	Tomar precauções para evitar o contacto com a pele e os olhos durante o manuseamento do produto. Proporcionar uma ventilação adequada
respiratória :	Em caso de ventilação insuficiente, usar equipamento respiratório adequado.
cutânea e mãos :	Utilizar luvas de protecção adequadas Nitrilo
olhos :	Utilizar óculos de protecção acordo com a norma EN 166.

SECÇÃO 9: Propriedades físicas-químicas

9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

(Para os dados dos aerossóis do produto sem carburante)

Aspecto : estado físico :	Líquido a pressão.
cor :	Cinzento.
odor :	Odor característico.
pH :	Não disponível.



5 / 9

CRC Industries UK Limited
 Ambersil House, Wylds Road, Castlefield Industrial Estate, Bridgwater,
 Somerset, TA6 4DD
 Tel: +44 (0)1278 727200 Fax: +44 (0)1278 425644 web: www.ambersil.com

Nome do produto : CHAINSPRAY
Ref.Nr.: UDS000085_7_20120514 (PT)

Data de criação : 14.05.12 Version : 1.0
Revisão de :

Ponto/intervalo de ebulição : 94 °C
Ponto de inflamabilidade : - 4 °C
Velocidade da evaporação : Não disponível.
Limites de explosão : limite superior : 9.4 %
limite inferior : 1.1 %
Pressão de vapor : Não disponível.
Densidade relativa : 0.845 g/cm³ (@ 20°C).
Hidro-solubilidade : Insolúvel na água
Auto-inflamabilidade : > 200 °C
Viscosidade : Não disponível.

9.2. Outras informações

SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

10.1. Reactividade

Não apresenta reacções perigosas conhecidas quando é usado para a finalidade a que se destina

10.2. Estabilidade química

Estável

10.3. Possibilidade de reacções perigosas

Não apresenta reacções perigosas conhecidas quando é usado para a finalidade a que se destina

10.4. Condições a evitar

Evitar o sobreaquecimento

10.5. Materiais incompatíveis

Agente oxidante forte

10.6. Produtos de decomposição perigosos

CO, CO₂.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

Inalação : A inalação dos vapores do solvente pode provocar náusea, dores de cabeça e tontura.
Ingestão : Depois de vomitar o produto ingerido, é provável que se produza uma aspiração aos pulmões. Os dissolventes podem produzir uma pneumonia química.



6 / 9

CRC Industries UK Limited
Ambersil House, Wylds Road, Castlefield Industrial Estate, Bridgwater,
Somerset, TA6 4DD
Tel: +44 (0)1278 727200 Fax: +44 (0)1278 425644 web: www.ambersil.com

Nome do produto : CHAINSPRAY
Ref.Nr.: UDS000085_7_20120514 (PT)

Data de criação : 14.05.12 Version : 1.0
Revisão de :

Contacto cutâneo : Irritante para a pele
Contacto ocular : Pode causar irritação.

Dados toxicológicos :

Componentes perigosos	Nr-CAS	métodos	
Hidrocarbonetos, C7, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos	-	LD50 oral (rato)	> 5000 mg/kg
		LC50 inalação (rato)	> 20 mg/l
		LD50 via dérmica (rato)	> 2500 mg/kg

SECÇÃO 12: Informação ecológica**12.1. Toxicidade**

R51/53: Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.

Dados ecotoxicológicos:

Componentes perigosos	Nr-CAS	métodos	
Hidrocarbonetos, C7, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos	-	IC50 algas	10-30 mg/l
		LC50 peixe	> 10 mg/l
		Dáfnia EC50	3 mg/l

12.2. Persistência e degradabilidade

Não há informações disponíveis

12.3. Potencial de bioacumulação

Não há informações disponíveis

12.4. Mobilidade no solo

Insolúvel na água

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

Não há informações disponíveis

12.6. Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Não há informações disponíveis

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

7 / 9

CRC Industries UK Limited
Ambersil House, Wylds Road, Castlefield Industrial Estate, Bridgwater,
Somerset, TA6 4DD
Tel: +44 (0)1278 727200 Fax: +44 (0)1278 425644 web: www.ambersil.com

Nome do produto : CHAINSPRAY Data de criação : 14.05.12 Version : 1.0
Ref.Nr.: UDS000085_7_20120514 (PT) Revisão de :

13.1. Métodos de tratamento de resíduos

produto : Deitar fora este produto e o seu recipiente com a devida precaução.
Não efectuar a descarga no sistema de esgotos ou no ambiente; entregar num local autorizado para recolha de resíduos.
Embalagem poluente : A Rejeição deve ser feito de acordo com a legislação local, estadual ou nacional

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte**14.1. Número ONU**

Número-UN : 1950

14.2. Designação oficial de transporte da ONU

Designação oficial de transporte da ONU: AEROSOLS (hydrocarbons)

14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte

Classe: 2.1
ADR/RID - Código de classificação: 5F

14.4. Grupo de embalagem

Grupo de embalagem: não aplicável

14.5. Perigos para o ambiente

ADR/RID - Ambientalmente perigoso: Sim
IMDG - Poluente marinho: Poluente do ambiente marinho
IATA/ICAO - Ambientalmente perigoso: Sim

14.6. Precauções especiais para o utilizador

ADR/RID - Código túnel: (D)
IMDG - Ems: F-D, S-U
IATA/ICAO - PAX: 203
IATA/ICAO - CAO: 203

14.7. Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI

Não aplicável.

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

8 / 9

CRC Industries UK Limited
Ambersil House, Wylds Road, Castlefield Industrial Estate, Bridgwater,
Somerset, TA6 4DD
Tel: +44 (0)1278 727200 Fax: +44 (0)1278 425644 web: www.ambersil.com

